

Bibliotheca Gondomariensi

LIBROS PROHIBIDOS EN LA CASA DEL SOL (I)

De los libros prohibidos que formaron parte de la biblioteca del conde de Gondomar se conservan dos relaciones, ambas integradas en el Índice de su librería fechado en 1623 (BN mss. 13593-4). La que ofrecemos aquí es la primera, hecha en vida del conde, y su elaboración se debe al bibliotecario Etienne Eussem (RB ms. II/2134, cartas 96 y 183; véase además Avisos núm. 41 y especialmente López-Vidriero [en prensa (1)]). Buena parte de los libros prohibidos en este índice volvieron a condenarse tras la muerte del conde de Gondomar, cuando la librería había pasado a manos de su hijo don Antonio, en un pliego añadido al final del inventario de 1623. Esta es la segunda relación de libros prohibidos que conocemos y su contenido será publicado en una próxima entrega de Avisos.

La expurgación de los libros de la casa del Sol se hizo a partir de diversos índices inquisitoriales de los que tenemos vaga noticia por un asiento del propio catálogo de la librería, puesto tras la mención de los libros condenados en vida de Gondomar: «otros 11 expurgatorios hechos por diferentes inquisidores generales d'España. 4º» (BN ms. 13593, fol. 180r). El único índice citado explícitamente, en ese mismo folio, es el Index librorum prohibitorum de Bernardo de Sandoval (Madrid: Luis Sánchez, 1612).

La organización de esta lista de prohibidos sigue los principios generales del Índice de la librería: lenguas clásicas primero –en este caso solo latín- y modernas después: español, italiano y francés. No hay libros en inglés, por más que abundan los títulos publicados en Londres o escritos por autores ingleses en su lengua vernácula. El inglés fue una lengua poco franca para el embajador, que también dejó constancia de sus dificultades para leer los textos aun en latín (RB ms. II/2168, carta 121). Entre los dos grandes grupos lingüísticos se dejó un espacio por si crecían las condenas (BN ms 13593, fol. 179r), una previsión que se mantuvo también al final de la relación. Los tamaños, una vez separadas las lenguas, van decreciendo desde el folio hasta el dieciseisavo. Este índice de prohibidos se inserta sin encabezamiento alguno de materia ni otra advertencia entre los «Libros de medicina» y los «Libros de Ritratos, imagines, y de otras diferentes figuras en latín». Publicamos el asiento original y tras él la edición que identifica el registro transcrito. A diferencia de lo ocurrido con otros listados bibliográficos procedentes de la librería de don Diego, en muy pocos casos ha sido posible localizar el ejemplar o hacer una deducción razonable en tal sentido. Parece claro que la expurgación dejó su adversa huella en aquellas habitaciones de la casa del Sol.

BN ms. 13593, fols. 178r-182r. [En bl. fols. 180v-181v].

[1] Marcus Antonius De Dominis, *De republica eclesiástica*. Fº 2 volum. Londini, 1617, et 2dum volumen, 1620 = *De Dominis, Marco Antonio, De republica ecclesiastica libri X. Auctore Marco Antonio de Dominis Archiepiscopo Spalatensi. Cum suis indicibus.* - Londini: Ex officina Nortoniana apud Io. Billium, MDCXVII [1617] ? *De republica ecclesiastica pars secunda: continens libros quintum, et sextum. Cum appendicibus in sexto capite quinti libri. In quibus appendicibus refellitur opus imperfectum D.*

Avisos. Noticias de la Real Biblioteca, XI, 42 (julio-septiembre, 2005)

Cardinalis Perronii, in ea parte in qua agitur de sanctissima eucharistia. Additur in fine post sextum librum responsio ad magnam partem defensionis fidei P. Francisci Suarez.- Londini: Ex officina Nortoniana, apud Ioannem Billium, Anno M.DC.XX [1620].

[2] *Daniel Lohetus, Contra Leonardum Marium. 8º. Londini, 1618 = Lohetus, Daniel, Sorex primus oras chartarum primi libri De Republica Ecclesiastica ... Archiepiscopi Spalatensis corrodens Leonardus Marius ... a Daniele Loheto,... in muscipula captus et ejusdem scalpello confossus.- Londini: Apud Ioannem Billium, M.DC.XVIII. [1618].*

[3] *Petri Suavis Poloni, Historia Concilii Tridentini. Fº. Augustae Trinobantum, 1620 = Sarpi, Paolo (O.S.M.), Petri Suavis Polani Historiae Concilii Tridentini libri octo ex italicis summa fide & accuratone latini facti.- Augustae Trinobantum [i.e. Londres]: [s. n.: Bonham Norton y John Bill], 1620.- Pbte. RB III/854. Enc. pasta con hierros dorados; parte de los preliminares perdidos.*

[4] *Heroologia Anglica. Fº. Londini, 1620 = Holland, Henry, Heroologia Anglica: hoc est, clarissimorum et doctissimorum, aliquot [sic] Anglorum qui floruerunt ab anno Cristi [sic] .M.D. usq[ue] ad presentem annum M.D.CXX. viuae effigies, vitae et elogia: duobus tomis / Authore H.H. Anglo-Britanno.- [Londres]: Impensis C. Passæi calcographus [sic] et Jansonij bibliopola Arnhemensis, [1620].*

[5] *Jacobi Primi, Angliae regis opera. Fº. Londini, 1619 = Serenissimi et potentissimi Principis Iacobi, Dei gratia, Magnae Britanniae, Franciae, et Hiberniae Regis, fidei defensoris, opera, edita ab Iacobo Montacuto, Wintoniensi Episcopo, & sacelli regij decano.- Londini: Apud Bonhamum Nortonium, & Ioannem Billium, typographos Regios, M.DC.XIX, [1619].*

[6] *Eiusdem, Declaratio pro Jure Regio, sceptrorumque inmunitate. 4º. Londini, 1616 = Serenissimi Iacobi, Magnae Britanniae... Regis, fidei defensoris, declaratio pro iure regio, sceptrorumque inmunitate: Aduersus illustriss. Cardinalis Perronii orationem, in comitiis Franciae generalibus ad ordinem plebeium Parisijs habitam 18 Cal. Febr. 1615.- Londini: Ex officina Nortoniana, apud Ioannem Billium, M.DC.XVI [1616].*

[7] *Eiusdem, Apologia pro juramento fidelitatis. 4º Londini, 1609 = Apologia pro juramento fidelitatis: primùm quidem [anonymos, en caracteres griegos] nunc verò / ab ipso auctore, serenissimo ac potentissimo principe, Jacobo Dei Gratia Magnae Britanniae... rege, fidei defensore, denuò edita, cui pramissaest praefatio monitoria, sacratiss. Caesari Rodolphi II, semper augusto, caeterisq[ue] Christiani orbis sereniss. & potentiss. monarchis ac regibus... inscripta, eodem auctore.- [S.l.]: [s.n.], 1609.*

[8] *Eiusdem, Meditatio in orationem dominicam. 8º. Londini, 1619 = Serenissimi et potentissimi Principis Iacobi: Dei gratia, magnae Britanniae... Regis, fidei defensoris, &c. Meditatio in orationem Dominicam; ad subditos suos, eos praesertim, qui aulam sequuntur...- Londini: Apud Bonhamum Nortonium, & Ioannem Billium typographos Regios, M.DC.XIX [1619].*

[9] *Joannis Calvini, Institutio christianae religionis. Fº. Apud Joannen le Preux, 1609 = Calvino, Juan, Institutio Christianae religionis / Iohanne Calvino authore. Que ad superiores editiones hac postrema, omnium emendatissima locupletissimaque, recens addita sunt, statim post ipsius authoris Praefationem ad Regem Christianiss inserta ad*

Avisos. Noticias de la Real Biblioteca, XI, 42 (julio-septiembre, 2005)

lectorem admonitio breviter indecat. Cum indicibus locupletissimis.-[Ginebra]: Apud Iohannem le Preux, 1609.

[10] *Machumetis Alcoran. Cum Philippi Melanchtonis confutatione, etc. Fº. 1550 = Machumetis Saracenorum principis, eiusque svccessorum vitae, doctrina, ac ipse Alcoran... His adiunctae sunt Confutationes multorü & quidem probatiss. aauthorum, Arabum, Graecorum, & Latinorü, una cum doctiss. uiri Philippi Melanchtonis praemonitione...*- [Basilea: s.n.], 1550.- Pbte. RB VII/1355. Enc. pasta; en portada ex libris manuscrito: «Est Antonii Gryphii Lugdunensis».

[11] *De translatione Imperii Romani a graecis ad francos, politica disputatio contra cardinalem Ballarminum. 4º. 1613 = Roberto Belarmino, Santo, De translatione Imperii Romani, a Græcis ad Francos, an et quatenus à Pontifice Romano facta sit. Clarissimi cuiusdam Germaniæ Iurisconsulti [i.e. Melchior Goldast] politica disputatio, opposita disceptationi Roberti Bellarmini Cardinalis... de eadem re.- Ex Illustris Hanoviæ Typographico Collegio Henneiano, curâ Conradi Biermanni, 1613.- En RB ejemplar de la ed. Coloniae Agrippinae: apud Ioannem Gymnicum sub Monocerote, anno M D XCIX [1599].- Sign. III/1806 (1). Enc. pasta española.*

[12] *Theodorici de Niem, Vita Joannis XXIII pontificis Romani. 4º Francofurti, 1620 = Thierry de Nieheim, Obispo de Cambray, Theodorici de Niem... Historia de vita Joannis XXIII. Pontificis Romani. Qui liber quasi continuatio est operis ejusdem auctoris de schismate inter Pontifices Romanos sui temporis, nunc primum lucidata studio et opera H. Meibomii, etc.- Francofurti ad Moenum, sumptibus Rulandiorum, typis viduae J. Bringeri, 1620.*

[13] *Doctrina et politia Ecclesiae anglicanae. 4º. Londini, 1617 = Mocket, Richard, Doctrina, et politia Ecclesiae Anglicanae: a beatissimae memoriae principibus Edouardo Sexto, Regina Elizabetha stabilitae, et a religiosissimo, & potentissimo monarcha Iacobo, Magnae Britan. &c. Rege continuatae. Quibus eiusdem Ecclesiae Apologia praefigitur pro sua discessione in vtraque à grauissimis Romanae Ecclesiae corruptelis, tyrannide, idololatria, erroribus, & quòd ad Concilium Tridentinum non accesserit. Varia totius operis capita pagina quinta indicat.- Londini: Apud Ioannem Billium, 1617.*

[14] *Lutheri, Dissertatio de libertate ecclesiastica. 4º. Wittebergae, 1521 = Lutero, Martín, Epistola Lutheriana ad Leonem decimum summum pontificem. Dissertatio de libertate christiana per autorem recognita..., (Basilae: typis A. Petri), 1521.- Pág. 12 : Wittenbergae, sexta septembris, anno 1520.*

[15] *Narratio de nupera illa proditione a Jesuitis et coniuratis in magnae Britanniae regem intentata. 4º Lugduni Batavorum, 1607 = Narratio fidelis et succincta de nupera illa proditione longe immanissima, a Iesuitis et coniuratis in magnum Magnae Britanniae regem intentata: ex commentarijs Anglicis... in unum historiae corpus congesta.- Lugduni Batavorum: Prostant apud Ioannem Orlers, Anno MDCVII [1607].*

[16] *Andreae Willetii, Controversia 2da generalis de Ecclesia. 8º Oppenheimii, 1615 = Willet, Andrew, Controversia Secvnda De Ecclesia, ab Andrea Willeto Anglo: Contra hujus temporis Papistas, inprimis autem Robertum Bellarminum, breviter & succincte tractata / Nunc verò in Ecclesiae usum in Latinum sermonem conversa à Wolfango Meyero..., Oppenheimii: Hulsius ; Oppenheimii : Gallerus, 1614.*

Avisos. Noticias de la Real Biblioteca, XI, 42 (julio-septiembre, 2005)

[17] *Merici Casauboni, Is F. Pietas contra maledicos patrii nominis et relligionis hostes.* 8°. Londini, 1621 = Casaubon, Meric, *Merici Casauboni Is. F. Pietas contra maledicos patrii nominis, & religionis hostes.*- Londini: [W. Stansby], *Ex officina bibliopolarum, M. DC. XXI, [1621].*

[18] *Repraesentatio pacis generalis inter Orbis Christiani principes.* 8°. 1608 = Francus, Germanus, pseud., *Repraesentatio Pacis Generalis, inter orbis Christiani reges, principes et status, Pontificum & Sedis Romanae sollicitudine procuratae, etc.*- [S.l. s.n.], 1608.

[19] *Brutum Fulmen, Papae Sixti Vi adversus Henricum regem Navarrae.* 8°. Lugduni Batavorum, 1583 [6 corrigido sobre el 3] = Hotman, François, *Brvtvm fvlmen Papae Sixti V aduersus Henricum Sereniss. Regem Nauarrae, & illustrissimum Henricum Borbonium, Principem Condaeum.*- Lugduni Batauorum: *Ex officina Ioannis Paetsij, Anno M.D.LXXXVI [1586].*

[20] *Speculum Consiliorum Hispanicorum.* 8°. Lugduni, 1617 = *Speculum consiliorum Hispanicorum in quo Regis Hispaniarum machinationes variae contra evangelicos pro nova monarchia fundanda, a diversis authoribus, tanquam in tabella repraesentantur / productum in lucem a J.M.*- Lugduni: *typis exscriptum, Anno 1617.*

[21] *Cras credo hodie nihil satyra Menippea.* 8°. Lugduni Batavorum, 1621 = Heinsius, Daniel, *Cras credo, hodie nihil. Siue, Modus tandem sit ineptiarum. Satyra Menippaea.*- Lugd. Batauorum: *Ex Officinâ Elzevirianâ, 1621.*

[22] *Joannis de Nicolas et Sacharles, Hispanus reformatus.* 16°. Londini, 1621 = Nicolás, Juan de, *Hispanus reformatus: Omnibus ecclesijs reformatis fidem orthodoxam amplectentibus per totum terrarum orbem diffusis, & praecipue illustrissimis archiepiscopis episcopis reuerendissimis: pastoribus & doctoribus maritissimis, in sancta synodo Londinensi, anno 1621. iam congregatis: Ioannes de Nicolas, & Sacharles doctor medicus, S. P. D.*- Londini: *Excudebat Gualterus Burre, 1621.*

[23] *Thomae Praestoni et Greenaei, Supplicatio ad Gregorium papam XVum.* 4°. Augustae, 1621 = Preston, Thomas, *Reuerendorum patrum D. Thomae Praestoni... & Fr. Thomae Greenaei... ad sanctissimum ac beatissimum patrem Gregorium decimum quintum... supplicatio.*- Augustae [i.e. Londres]: *apud Baptistam Fabrum [i.e. Edward Griffin]..., 1621.*

[24] *Eorum appellatio ab cardinalibus ad Paulum papam Vum.* 4°. Augustae, 1620 = Preston, Thomas, *Appellatio qua reverendi patres Thomas Prestonus & Thomas Green[?]s Angli Benedictini ac sacrae theologiae professores, ab ill[ustrissi]mis dominis cardinalibus ad indicem deputatis ad Romanum, summum[ue] pontificem in medi[at]at[e] provocarunt.*- Augustae [i.e. Londres]: *Apud Baptistam Fabrum [i.e. Edward Griffin], 1620.*

[25] *Rogeri Widdringtoni, Ad Paulum papam Vum supplicatio.* 8°. Albionopoli, 1616 = Preston, Thomas, *Rogeri Widdringtoni, Catholici Angli ad Sanctissimum Dominum Paulum Quintum [sic], Pontificem Max. humillima supplicatio. Cui adiungitur Appendix, in quo plurimae calumniae cum insigni fraude, & maledicentia conjunctae, quas Adolphus Schulckenius... eidem Widdringtono ad eum haereseos accusandum falso summam[ue] periniuriam imposuit, perspicue deteguntur, et idem Schulckenius*

Avisos. Noticias de la Real Biblioteca, XI, 42 (julio-septiembre, 2005)

in his vocatur, atq[ue] manifestae calumniae iudicium a Widdringtono adducitur.- Albionpli [i.e. Londres]: apud Rufum Lipsium, 1616.

[26] *Eiusdem, Strena catholica. 8º. Augustae, 1620 = Preston, Thomas, Strena Catholica, seu, Explicatio brevis, & dilucida noui fidelitatis iuramenti / ab E.I. Sacrae Theologiae studioso composita ; ad conscientias Catholicorum Anglorum plenius circa idem iuramentum instruendas, & serenandas, quam fuerint instructæ ab I.E. Sacrae Theologiae studioso, qui Tractatum Anglicum de ecclesiastica & regia potestate compilauit.- Augustae [i.e. Londres]: Apud Baptistam Fabrum [i.e. Edward Griffin], permissu superiorum, 1620.*

[27] *Liber precum publicarum ad usum Ecclesiae anglicanae. 8º. Londini, 1594 = Liber precum publicarum, seu ministerii ecclesiasticae administrationis Sacramentorum, aliorumque rituum, & caeremoniarum, in Ecclesia Anglicana.- Excusum Londini: [By Ioan. Jacksonus], per assignationem Francisci Florae. Cum priuilegio Regiae Maiestatis, 1594.*

[28] *La Biblia, que es los sacros libros del Viejo y Nuevo Testamento. Por Cipriano de Valera. Fº. Ámsterdam, 1602 = La Biblia... Segunda Edicion, reuista y conferida con los textos Hebreos y Griegos y con diuersas translaciones, por Cypriano de Valera.- Amsterdam: En casa de Lorenço Iacobi, 1602.*

[29] *Juan Calvino, Institucion de la religion christiana. 4º. 1597. Traducción del latín en romance por Cipriano de Valera = Calvino, Juan, Institucion de la religion christiana, compvesta en qvatro libros, y dividida en capitvlos. / Por Juan Calvino. Y ahora nuevamente traduzida en Romance Castellano por Cypriano de Valera.- [Londres]: En casa de Ricardo del Campo [i.e. Richard Field], 1597.- Pbte. RB III/6281. Enc. pasta valenciana.*

[30] *Dos tratados contra la autoridad del Papa y contra la missa. 8º. 1588 = Valera, Cipriano de, Dos tratados, el primero es del Papa y de sv avtoridad, colegido de su vida y dotrina: El segvndo es de la missa: el uno y el otro recopilado de lo que los doctores y concilios antiguos, y la sagrada escritura ensenan. Iten[!] un enxambre de los falsos milagros con que Maria de la Visitacion, priora de la Anunciada de Lisboa enganó à muy muchos: y de como fue descubierta y condenada Segunda edicion, augmentada por el mismo autor.- [Londres]: En casa de Arnolddo Hatfildo, Año de 1588.*

[31] *Aviso Piacevole dato alla bella Italia sopra la mentita data dal serenísimo Re di Navarra a Papa Sisto V. 4º. Monaco, 1586 = Enrique IV, Rey de Francia, Auiso piaceuole dato alla bella Italia, a vn nobile giouane Frances [François Perrot, Seigneur de Mézières] sopra la mentita data dal re di Nauarra a papa Sisto VI.- Monaco: appresso giouanni Swartz, 1586.*

[32] *Scogli del christiano naufragio. 16º. 1618 = De Dominis, Marco Antonio, Scogli del Christiano naufragio: quali va scoprendo la santa chiesa di Christo: alli suoi diletti figliuoli, perche da quelli possano allontanarsi.- Stampato: Con licenza de superiori, M.DC.XVIII [1618], [Londres: John Bill (?)].*

[33] *Predica fatta da monsignore Marco Antonio de Dominis arcivescovo di Spalato. 16º. Londra, 1617 = De Dominis, Marco Antonio, Predica fatta da Monsr. Marc'*

Avisos. Noticias de la Real Biblioteca, XI, 42 (julio-septiembre, 2005)

Antonio de Dominis, Arcivo. di Spalato: la prima domenica dell' Auuento quest'anno 1617 in Londra, nella cappella detta delli Merciarì, (ch'è la chiesa degl' Italiani,) ad essa natione Italiana.- In Londra: Appresso Giovanni Billio, MDCXVII [1617].

[34] *Declaration de Jacques I roi d'Anglaterre pour le droit des rois et indepèdantse de leurs couronnes. 4°. Londres, 1615 = Jacobo I, Rey de Inglaterra, Declaration du serenissime Roy Jaques I. Roy de la Grand' Bretagne France et Irlande, defenseur de la foy: Pour le droit des rois & independance de leurs couronnes, contre la harangue de l'illustrissime Cardinal de Perron prononcée en la chambre du tiers Estat le XV. de Ianuier 1615.- A Londres: Par Iehan Bill imprimeur du roy, M.DC.XV [1615]. Auec priuilege de sa Majesté.*

[35] *Apologie pour le serment de fidelité du mesme. 8°. Londres, 1609 = Jacobo I, Rey de Inglaterra, Apologie pour le serment de fidelité que le serenissime Roy de la Grand' Bretagne requiert de tous ses sujets, tant ecclesiastiques que seculiers, tel que tout autre prince souverain le peut & doit legitimement requerir des siens. Premierement mise en lumiere sans nom, maintenant reconuë par l'auteur, le tres-haut, tres-puissant, & tres-excellent prince, Iaques par la grace de Dieu Roy de la grand'Bretagne, &c. deffenseur de la foy. Contre deux briefs de Pape Paul V. aux Catholiques Romains Anglois; & vne lettre du Cardinal Bellarmin à messire George Blackwell, archiprestre d'Angleterre, le tout cy contenu. Ensemble un ample advertissement, ou preface dudit Seigneur Roy à tous les monarques, rois, princes, estats, & republics libres de la Chrestienté... A Londres: chez Iean Norton, imprimeur ordinaire du Roy, és langues estrangeres, 1609.*

[36] *Les ordonnances ecclesiastiques de l'Eglise de Geneve. 8°. Geneve, 1562 = Les ordonnances ecclésiastiques de l'Eglise de Genève. Item, l'ordre des escolles de ladite Cité.- Genève, 1562.*

(1) «Constantes zozobras: censura y coleccionismo en tiempos del Quijote», en *Homenaje a Klaus Wagner, Sevilla, Universidad.*

Avisos. Noticias de la Real Biblioteca, XI, 42 (julio-septiembre, 2005)